



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1975 - ΑΘΗΝΑ
ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 41, ΑΘΗΝΑ 105 52, ΤΗΛ.: 210 32.16. 842
e-mail: ellinoethiopicclub@yahoo.com
<http://www.ausgreeknet.net/kondasas1.htm>
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Τ.Θ. 3561, 102 10, ΑΘΗΝΑ

ΟΚΤΩΜΒΡΙΟΣ - ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
2007

κοντά σας

ΔΙΜΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΕΤΟΣ 16^ο ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 72
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΓΕΩΡΓΑΛΗ ΜΑΡΙΑΝΝΑ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ: ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ



Φως
Χριστού
γέννηση
Αναμμένα
χαρωπά γύρω
τρεμοσθήνουν κεριά.
Τα παιδία καμαρώνουν
έλατο στη μέση ψηλό,
που δώρα τους φέρνει ντροπαλό.
Αγγελούδια πουλιά στα κλαδιά του
ψάλλουν τους ύμνους στων παιδιών τις φωνές
και τ' αστέρια του κρεμάνε χρυσές ουρές.

Ω!
Φώς
Χαρά
Χριστέ
Θεέ

Καλές γιορτές

Πάμε Θέατρο

Ένα κλασικό έργο μεταμορφώνεται σε ένα δέαμα σύγχρονης αισθητικής

Από τις 25 Δεκεμβρίου 2007, η γνωστή πια στους αναγνώστες μας θεατρική ομάδα **Όχι Παίζουμε** (ιδρυτής της οποίας είναι ο γιος της κ. Αλεξάνδρας Μιχ. Ζέκου, Γιώργος Σαχίνης) παρουσιάζει για την χειμερινή σεζόν 2007-2008 το έργο του Αυγούστου Στρίντμπεργκ, **ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ**, μια παραγωγή από το θέατρο «Προσκήνιο», Καπνοκοπτηρίου 8 και Στουρνάρη. Η μετάφραση είναι της Μαργαρίτας Μέλμπεργκ.



Στιγμιότυπα από τις παραστάσεις

πιθυμίες αποκτούν κοσμογονικές διαστάσεις και κρίνουν το μέλλον του κόσμου ανάμεσα στο κακό και στο καλό.

Η παράσταση:

Γυναίκες με υπερφυσικές δυνάμεις, ένας άγγελος - σοπράνο, ένας άγγελος - χορευτής και μια μυστηριώδης φάλαινα στο κέντρο της σκηνής, αποτελούν τα κύρια συστατικά ενός θεάματος σύγχρονης αισθητικής που επιχειρεί να αναδείξει την αυτοσαρκαστική διάθεση του Σουηδού συγγραφέα, καθώς και το επίκαιρο της αγωνίας του.



Στιγμιότυπα από τις παραστάσεις

Συντελεστές Παράστασης - Ομάδα «Όχι Παίζουμε»:

Σκηνοθεσία: ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΧΙΝΗΣ, **Χορογραφία - Συνοκηνοθεσία:** ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΞΙΟΥ, **Σκηνικά - Κοστούμια:** ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΡΛΕΤΗΣ, **Μουσική:** ΚΩΣΤΑΣ ΔΑΛΑΚΟΥΡΑΣ, **Φωτισμοί:** ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΘΑΝΑΣΟΥΛΑ, **Βοηθός σκηνοθέτη:** ΜΑΙΡΗ ΛΟΓΟΘΕΤΗ, **Δραματουργική Έρευνα:** ΑΡΗΣ ΑΣΠΡΟΥΛΗΣ.

Παίζουν: Καρυοφιλλιά Καραμπέτη, Μηνάς Χατζησάββας, Κώστας Φαλελάκης, Βέρα Λάρδη, Χάμιλτον Μοντέιρο, Βικτωρία Ταγκούλη



Στιγμιότυπα από τις παραστάσεις

Το έργο:

Στο Παρίσι των αρχών του περασμένου αιώνα ο συγγραφέας Μωρίς Ζεράρ πρόκειται να ανεβάσει στο θέατρο ένα έργο κραυγή ενάντια στο προπατορικό αμάρτημα και υπέρ του δικαιώματος του ανθρώπου να είναι μέσα και όχι έξω από τον παράδεισο. Ένα έργο μεγαλειώδες που εξυψώνει και θεοποιεί τον άνθρωπο. Το βράδυ της πρεμιέρας, ένας παράλογος θάνατος και η εμφάνιση μιας θεαματικής και αινιγματικής γυναίκας θα μετατρέψουν την ίδια τη ζωή του σε υπερθέαμα.

Ένα φαντασιακό θρίλερ όπου οι ανεκπλήρωτες ε-

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ



Το ποίημα έγραψε
ο κ. Ντίνος Μαγδαληνός

Ιδιοκτήτης:

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ

- ◆ Εκδότης:
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΒΟΖΙΚΗΣ
- ◆ Έδρα:
ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 41 ΑΘΗΝΑ
- ◆ Συντακτική Επιτροπή:
Ν. ΒΟΖΙΚΗΣ, Μ. ΓΕΩΡΓΑΛΗ
- ◆ Επιμέλεια:
ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΓΕΩΡΓΑΛΗ
- ◆ Σελιδοποίηση:
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΔΡΙΚΟΥ
- ◆ Υπεύθυνος τυπογραφείου:
ΜΙΧΑΗΛ ΑΝΔΡΙΚΟΥ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΤΗΣΙΑΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σύμφωνα με τα άρθρα 33 έως 35 του Καταστατικού του Συλλόγου Ελλήνων Αιθιοπίας, το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου καλεί τα μέλη στην Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση, η οποία θα γίνει την Κυριακή, **24 Φεβρουαρίου 2008**, στις **11 π.μ.**, στο κέντρο **Memories** (Μάρκου Μουσούρου 1, Μέτς), με την ακόλουθη ημερησία διάταξη:

1. Έκθεση πεπραγμένων έτους 2007.
2. Απολογισμός Ταμειακής Διαχείρισης χρήσης 2007.
3. Έκθεση ελέγχου της Εξελεγκτικής Επιτροπής.
4. Έγκριση των πεπραγμένων και της διαχείρισης του έτους 2007.
5. Απαλλαγή από κάθε ευθύνη του Δ.Σ. και των Ελεγκτών για τη διαχείριση του έτους 2007.
6. Έγκριση του προϋπολογισμού του έτους 2008.

Επειδή, για την επίτευξη απαρτίας, απαιτείται η παρουσία του ημίσεως του όλου αριθμού των ταμειακώς εντάξει μελών, παρακαλούνται τα μέλη να προσέλθουν στη Γενική Συνέλευση. Εάν δεν υπάρξει απαρτία, η Γενική Συνέλευση θα γίνει την Κυριακή που ακολουθεί, 2 Μαρτίου 2008, στις 11 π.μ., στον ίδιο χώρο και με την ίδια ημερησία διάταξη. Στην περίπτωση αυτή, η Γενική Συνέλευση θα θεωρηθεί ότι βρίσκεται σε απαρτία ανεξάρτητα από τον αριθμό των μελών που θα παρευρεθούν.

ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ 2008

Μετά τη Γενική Συνέλευση, θα γίνει η κοπή της Βασιλόπιτας για τον καινούργιο χρόνο. Καλούμε όλα τα μέλη να παρευρεθούν, να συναντήσουν φίλους και γνωστούς, δείχνοντας συγχρόνως και το ενδιαφέρον και την υποστήριξή τους προς τον Σύλλογο, ο οποίος έχει ανάγκη από τη συμμετοχή των μελών του στις εκδηλώσεις του. Κόστος κατά άτομο: **3 €**

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Νικόλαος Χρ. Βοζίκης

Η Γενική Γραμματέας

Ουρανία Γανωτάκη-Κωστάκη

Στην επέτειο της εορτής του Αγίου μας

Hεορτή του Αγίου Φρουμεντίου για μια ακόμη χρονιά εορτάστηκε με τον πρέποντα σεβασμό από τους Έλληνες της Αιθιοπίας. Μεγάλη η συμμετοχή των συμπατριωτών μας στη Θεία Λειτουργία και στην Αρτοκλασία που έγινε στην εκκλησία της Αγίας Φωτεινής Ιλισσού. Λειτούργησαν, και τους ευχαριστούμε, ο Μητροπολίτης Αξώμης κ. Πέτρος, ο προϊστάμενος του Ναού Αρχιμανδρίτης κ. Μάξιμος κι ο εφημέριος του Ναού Αρχιμανδρίτης κ. Βησσαρίων.

Στη λειτουργία έψαλαν οι αδελφοί Νίκος και Άγγελος Νικολόπουλος, αγαπητοί δάσκαλοι στο Ελληνικό Σχολείο της Αντίς Αμπέμπας πριν από μερικές δεκαετίες.

Τους ευχαριστούμε για την προσφορά τους και για τό μας θύμισαν ωραίες, λαμπρές στιγμές της Ελληνικής παροικίας στην εκκλησία του Αγίου Φρουμεντίου στην Αντίς Αμπέμπα, με την χορωδία υπό τη διεύθυνσή τους. Ευχαριστούμε και τον κύριο Ζενάκο που είχε την έμπνευση να επικοινωνήσει μαζί τους και να τους ζητήσει να έλθουν.

Εκ μέρους της Αιθιοπικής πρεσβείας μας τίμησαν με την παρουσία τους ο Πρέσβης Δρ. Μενγκίστου Χουλούκα Ντεγάς, και οι Σύμβουλοι της Πρεσβείας 4Ατο Μόγκε Ντετζενέ και Άτο Μπεγκεσάου Μενγκεσά.

Στη συνέχεια το κέντρο Memories, που όπως κάθε χρόνο μας διέθεσε με πολλή ευχαρίστηση ο κύριος Λευτέρης Μυριαλλής, άνοιξε τις πόρτες του στους επισήμους, στους ιερείς, στους εκκλησιαζόμενους, στα μέλη του Συλλόγου μας και σε άλλους φίλους.

Η ώρα ήταν ήδη 11,0 κι ένα ζεστό



Memories, ο χώρος που φιλοξενεί τα τελευταία χρόνια το BAZAAR μας



Καφεδάκι, νοστιμιές και καλή κουβέντα



Η Αιθιοπική πρεσβεία με επικεφαλής τον Πρέσβη της έδωσε το παρών

φλυτζάνι καφέ ήταν πολύ ευπρόσδεκτο. Ο Σύλλογος είχε ετοιμάσει κι έναν πλούσιο σε αλμυρά και γλυκά μπουφέ, που απήλαυσαν οι παρευρισκόμενοι. Στο σημείο αυτό θέλουμε να ευχαριστήσουμε ιδιαίτερα όσους

βοήθησαν στη δημιουργία και συγκέντρωση των εδεσμάτων: τις κυρίες Έλλη Ζέκου, Μέλπω Γαλιώτου, Έφη Μαστοράκη, τη Σίση Βοζίκη για τους άρτους, τον κύριο Λευτέρη Μυριαλλή και φυσικά όλα τα μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου.

Όπως έχει καθιερωθεί τα τελευταία χρόνια, την Αιθιοπική νότα της ημέρας έδωσε το μπαζάρ, που αποτελείτο από πράγματα που ήρθαν από την Αντίς-Αμπέμπα. Χρυσά κι ασημένια κοσμήματα, κοσμήματα έθνικ, αντικείμενα χρηστικά και διακοσμητικά, πίνακες ζωγραφικής πάνω σε δέρμα ζώου, ρουχισμός σπιτιού κι άλλα πουλήθηκαν σε συμπατριώτες μας αλλά και σε Ελλαδίτες φίλους.

Εκτός όλων αυτών, ο κύριος Γιώργος Πυλιάτης φρόντισε κι υπήρχαν προς πώληση ιντζέρα και μπερμπερέ, που έγιναν ανάρπαστα, καθώς επίσης και καφές Harrar, που μας προμήθευσε καφεκοπτείο του Παλ. Φαλήρου.

Ευχαριστούμε πολύ τις κυρίες Μέλπω Γαλιώτου και Καίτη Αντζουλάτου που όπως κάθε χρόνο μας βοήθησαν με κέφι και υπομονή πίσω από τον πάγκο του μπαζάρ. Χωρίς τη βοήθειά τους δεν θα προλαβαίναμε να εξυπηρετήσουμε γρήγορα τους φίλους αγοραστές.

Θέλουμε να τονίσουμε ιδιαίτερα ότι όλα τα εκθέματα τ' αγόρασαν και τα μετέφεραν από την Αντίς-Αμπέμπα οι κυρίες Σόφη Αντύπα-Ντονικιάν, Πολύνα Αντύπα-Γιαννακοπούλου και Στέλλα Παν. Αντύπα. Ενα Μεγάλο «Ευχαριστώ» για την αγάπη τους για τον Σύλλογο, το ενδιαφέρον τους για την επιτυχία του μπαζάρ και γενικά για τη βοήθειά τους που είναι ανεκτίμητη.

Αλεξάνδρα Ζέκου-Γρυπάρη



Αντιπροσωπευτικά αντικείμενα της αιθιοπικής λαϊκής τέχνης στη διάθεση των φίλων και μελών μας



Οι φρουροί της Υγείας μας

Στον κατάλογο με τα ονόματα που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο τεύχος του «ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ» έχουμε να συμπληρώσουμε τους εξής :

ΓΙΑΝΝΟΥΚΟΣ ΓΙΩΡΓΟΣ
ΓΑΝΩΤΑΚΗΣ ΜΑΝΩΛΗΣ
ΜΑΝΟΥΣΟΣ ΓΙΩΡΓΟΣ

ΚΑΡΔΙΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΦΑΡΜΑΚΟΠΟΙΟΣ

ΑΜΕΡΙΚΗ
ΚΡΗΤΗ
ΕΥΒΟΙΑ

Θέλω να διορθώσω και να ζητήσω συγγνώμη στους παρακάτω γιατρούς για τις παραδρομές που έγιναν:

ΓΕΡΑΖΟΥΝΗΣ ΜΙΧΑΛΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΡΗΣ ΣΤΑΜ ΣΩΚΡ.

ΘΩΡΑΚΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΣΤΕΟΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΑΘΗΝΑ
ΑΘΗΝΑ

Αν γνωρίζετε άλλους που ασχολούνται με την υγεία σας παρακαλώ πολύ ενημερώστε με, για να συμπληρώσουμε τη λίστα και να την ξαναδημοσιεύσουμε συμπληρωμένη σε μελλοντικό τεύχος.

Αλεξάνδρα Ζέκου-Γρυπάρη

Τέλος εποχής για το AXUM

Το πασίγνωστο AXUM, το αιθιοπικό εστιατόριο του Γιώργου Πυλιάτη, που επί δεκαετίες μας έδινε την δυνατότητα να απολαμβάνουμε τις αιθιοπικές γεύσεις, έπαψε να λειτουργεί. Θα μας λείψει όχι μόνο ως εστιατόριο αλλά και ως ένας από τους χώρους που συνδέονταν στενά με τον Σύλλογο. Ποιος θα ξεχάσει τις συγκεντρώσεις, τους μεσημεριανούς και βραδινούς μπουφέδες με την ποικιλία των γεύσεων που μάθαμε να αγαπάμε από μικροί.

...Και στον Γιώργο ευχόμαστε καλή επιτυχία με ότι ασχοληθεί.



ΠΑΡΑΓΩΓΗ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ

ΧΡΗΣΤΟΣ Κ. ΜΕΛΛΟΣ

ΕΛΑΙΟΠΑΡΑΓΩΓΟΣ, ΘΕΡΜΗΣΙΑ ΕΡΜΙΟΝΙΔΟΣ

ΤΗΛ. ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ: 27540 41387, 6977 715 323

ΞΕΡΕΤΕ ΟΤΙ . . .**ΤΟ ΤΖΙΜΠΟΥΤΙ**

...Το Τζιμπουτί βρίσκεται στο ανατολικό μέρος της Αφρικής, ανάμεσα στην Ερυθραία, την Αιθιοπία και την Σομαλία, ενώ βρέχεται από την Ερυθρά Θάλασσα.

...Η χώρα καλύπτει έκταση 23.000 τετρ.χλμ, με μήκος των χερσαίων συνόρων, τα 516 χλμ και των ακτών της, τα 314 χλμ.

...Το Κλίμα του είναι πολύ θερμό και ξηρό από τον Απρίλιο μέχρι τον Αύγουστο, η μέση θερμοκρασία βρίσκεται τους 32 C, ενώ η ανώτερη φθάνει και τους 45 C. Τον Οκτώβριο μέχρι τον Μάρτιο η θερμοκρασία μειώνεται και υπάρχουν ελάχιστες βροχές.

...Οι επίσημες γλώσσες είναι η Αραβική και Γαλλική, ενώ ομιλούνται επίσης η Afar, η Amharic και η Somali.

...Τον Ιούλιο του 2005 ο πληθυσμός του Τζιμπουτί ήταν 476.703 άτομα, με ποσοστό του πληθυσμού ηλικίας μέχρι 14 ετών το 43,3%, ενώ από 15 ως 64 ετών το 53,5%.

...Το ποσοστό των εγγραμμάτων (που γνωρίζουν ανάγνωση και γραφή) άνω των 15 ετών, ανέρχεται στο 67,9% του συνόλου του πληθυσμού.

...Τα δυο τρίτα του πληθυσμού ζουν στην πρωτεύουσα, ενώ το υπόλοιπο στην περιφέρεια και ασχολούνται με την κτηνοτροφία.

...Το εργατικό δυναμικό το 2000 ήταν 282.000 εργάτες και το ποσοστό των ανέργων το 2004 ανήλθε στο 50%.

...Το κατά κεφαλήν εισόδημα το 2002 ήταν τα 1.300 δολάρια τον χρόνο, ενώ το ποσοστό του πληθυσμού κάτω από το όριο της φτώχειας το 2001, ήταν στο 50%.

...Το Τζιμπουτί εξασφαλίζει αρκετές υπηρεσίες για την περιοχή, θεωρείται λιμάνι transit για τις χώρες της περιοχής και είναι διεθνές κέντρο μεταφορών και εφοδιασμού καυσίμων.

...Παράγει ερίφια, πρόβατα, καμήλες, δέρματα ζώων και αλάτι.

...Το κοινοβούλιο του Τζιμπουτί απαρτίζεται από 65 έδρες. Τις 32 κατέχουν βουλευτές της φυλής των Afar και 33 έδρες της φυλής των Isa.

...Άδεια εισόδου Visa απαιτείται από όλους τους επισκέπτες, εκτός των Γάλλων υπηκόων μόνο για μικρής διάρκειας παραμονή, ενώ για τους υπηκόους των Η.Π.Α και της Ε.Ε δίδεται άδεια εισόδου κατά την άφιξη τους, διάρκειας 10 ημερών.

*Τα παραπάνω στοιχεία είναι από το ΕΛΛΗΝΟΑΡΑΒΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ.
Επιμέλεια: Σταύρος Ε. Βινιεράτος*

**ΕΔΩ ΘΑ ΜΑΣ ΒΡΕΙΤΕ**

Νικόλαος Βοζίκης	210 9812717
Fax:	210 9883527
Σταύρος Διαμάντας	694 9192914
Ουρανία Γανωτάκη-Κωστάκη	210 8814359
Θεόδωρος Καλοπαναγιώτης	210 6831945
Αλεξάνδρα Ζέκου-Γρυπάρη	210 9836041
Μαριάννα Γεωργαλή	210 6533884
Γεώργιος Βαλλιανάτος	210 8328831
Παρασκευή Μανουκάκη	210 6107673
Γεώργιος Πυλιάτης	210 2011774

Ευχάριστα

★ Ο Μάρκος Μπάλιο, γιος της Βούλας Παπακωσταντίνου, και η Μαρία Μιχέρα από την Ρόδο απέκτησαν κοριτσάκι.

Στους ευτυχισμένους γονείς, γιαγιά και θείο Ρομπέρτο ευχόμαστε καλορίζικο και να τους ζήσει.

Πτυχίο

★ Η Χριστίνα Στουραϊτη, κόρη του Γιάννη Στουραϊτη, πήρε πτυχίο Master Τέχνης στο Εφαρμοσμένο Θεατρικό Δράμα (Master of Art in Applied Theater Drama) στην Αγγλία.

Συγχαρητήρια και εις ανώτερα.

Δυσάρεστα**Έφυγαν από κοντά μας**

◆ Η Μαίρη Μαριάκη από την Αντίς Αμπέμπα

◆ Ο Σταύρος Σιδερίδης από την Αντίς Αμπέμπα.

◆ Ο Γιάννης Γεωργαλής από τη Ντίρε Ντάουα.

Εκφράζουμε τα θερμά συλλυπητήριά μας στις οικογένειες τους.

Οικονομική ενίσχυση**Δωρεές έκαναν**

Ο κ. Δημήτρης Πετράτος και Σωκράτης - Σταμάτης Χριστοδουλάρης στη μνήμη του Γεωργίου Κ. Αλεξανδράκη.

Συνδρομές

Παρακαλούμε θερμά τα μέλη να καταβάλουν έγκαιρα τις συνδρομές τους είτε καταβάλλοντας το ποσό των **27 Ευρώ** στην **ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ** Αριθμός λογαριασμού **126-60662193**, σημειώνοντας **ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΣ** το όνομα τους στο δελτίο κατάθεσης **ΚΑΙ** ενημερώνοντας για την κατάθεση τους τον **Ταμία κ. Καλοπαναγιώτη** ή οποιοδήποτε άλλο μέλος του **Δ.Σ**. Η εγγραφή για καινούργια μέλη είναι **12 €** εφάπαξ συν την ετήσια συνδρομή των **27 €**.

Τα μέλη του Συλλόγου μας που διαμένουν εκτός Ελλάδας μπορούν να καταθέτουν την συνδρομή τους χρησιμοποιώντας τα ακόλουθα στοιχεία:

Favour to: Syllogos Ellinon Ethiopias

Swift address: EMPOGRAA

IBAN: GR 67 0120 1260 0000 0006 0662 193

Name of the bank: **EMPORIKI BANK**

ή μπορούν να στείλουν επιταγή στο όνομα του Συλλόγου προς: P.O. Box 3561, 102 10, ATHENS, Greece